

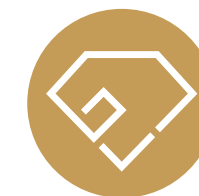
BEST DESTINATION  
INTERNATIONAL

# JAPAN HOKKAIDO

WONDERLAND FILLED  
WITH SEASONAL CONTRASTS

Goryokaku Park © Goryokaku Tower

IM FIRST CLASS  
THE GOLD LIST 2021  
金榜榜单



IM FIRST CLASS

THE GOLD LIST 2021

BEST DESTINATION INTERNATIONAL

日本北海道  
HOKKAIDO, JAPAN



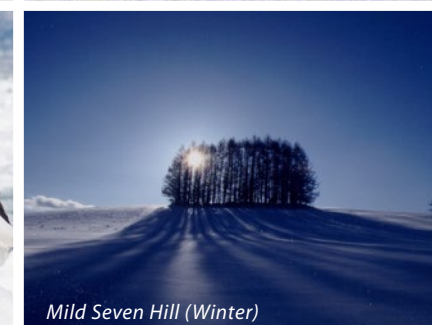
Frost Flower



Furano Lavender Field (Summer)



Sea Eagle ©Ikuyo Wakabayashi



Mild Seven Hill (Winter)

## WONDERLAND FILLED WITH SEASONAL CONTRASTS 季节分明的绝妙之地

Located in the northernmost part of Japan, Hokkaido is a well-known snow wonderland with unspoiled nature, spectacular sceneries, magnificent mountain ranges, fresh seafood and abundant powder snows. While famous for its winter activities, Hokkaido has equally amazing experiences to offer in other seasons.

地处日本最北端的北海道，有童话般的雪景、不受污染的大自然、迷人景致、连绵山脉和新鲜海产，是日本著名的雪乡。其实，除了冬季美景及活动外，北海道在其它季节也散发着同等精彩的魅力。

Text Sweezy Tan  
Photos Courtesy of JNTO KL Office



THE GOLD LIST 2021  
Best Destination International / Japan : Hokkaido



01



02

Famous for its rainbow pattern of colourful flowers, strolling through fragrant fields at Furano is just breathtaking. Besides renowned lavenders fields, there are poppies, marigolds, scarlet sages, lilies, sunflowers fields that delivers spectacular natural offerings. If guests visit Furano in winter, the Ningle Terrace set in the forest of the New Furano Prince Hotel, a favourite spots for Japan drama production, is a romantic snowy setting that should not be missed.

Japan's first Western style fortress, Goryokaku Fort is a star-shaped fort built 150 years ago. During spring season, the moat is surrounded by some 1,600 cherry trees; while in winter, the moat is being decorated with illumination with nearly 2,000 lights, turning the fort into the dreamy dwelling.

With a wide stretch of greenery for 1.5 kilometres through the centre of Sapporo City, Sapporo Odori Park is Hokkaido's best-known seasonal events venue. In spring and summer, there is the Sapporo Lilac Festival and Open-air Odori Beer Garden event respectively. In Winter, the world famous Sapporo Snow Festival featuring snow sculptures will take place.

- 01 Jewelry Ice
- 02 Furano Flower Farm (Summer)
- 03 Goryokaku Park (Spring)
- 04 Furano Ningle Terrace (Winter)

拥有连绵起伏广阔丘陵地带的富良野市，虽然以辽阔浪漫的薰衣草花田而闻名，但是这里的罂粟花、金盏花、鼠尾草、百合花花田，也为此地增添了不少缤纷色彩与芬芳香气。如果是冬季到访富良野市的话，不妨到坐落在新富良野王子饭店户外的“森林精灵阳台”感受冬季童话般梦幻的氛围。值得一提的是，这里也是日剧最爱的取景地之一。

建于150年前的五稜郭（Goryokaku Fort）五角星型堡垒，是日本第一座以西式风格建成的堡垒。春天，堡垒护城河周边1,600颗樱花树带来春的气息；冬天，2,000盏悬挂在外墙的灯饰让堡垒如梦似幻。

位于札幌市中心的大通公园，约长1.5公里，是许多季节性人气活动的举办地点。春天有丁香节，夏天有露天啤酒节，到了冬天则有世界闻名以冰雕和雪雕为主的札幌冰雪节。



04



05



06

Other nature attractions in Hokkaido include Mild Seven Hill and Shirogane Blue Pond. Mild Seven Hill, located not far from Shirogane Blue Pond in Biei, is a shooting spot for Mild Seven cigarettes (currently known as Mevius) commercial promotion in 1980s. It is a small forest that sits squarely atop the hill, surrounded by a vast area of wheat and potato field with no view-blocking obstacles, hence creating a magical atmosphere. On the other hand, Shirogane Blue Pond has fascinated and continue to fascinate its visitors with different shades of blue which varies from season to season.

From the nearby Tokachi River, ice flows into the Pacific Ocean and gets tossed about in the heavy waves, forming crystal clear blocks of ice that are beached and glisten like diamonds along the shoreline of Otsu Beach. Dubbed “Jewelry Ice,” this unique natural ice phenomenon can only be seen around January to February. Meanwhile, in the middle of winter between December and March, flower shaped frost “frost flower” under certain strict weather conditions can be seen in quite mornings of Lake Akan.

None but not least, visitors should not miss this ultimate itinerary. Cruising along the western coast of the UNESCO natural heritage site of Shiretoko Peninsula between spring-autumn with Shiretoko Nature Cruise for whale, dolphin and bird watching is an incredible experience. During winter, the cruise transforms into a drift ice sightseeing ship to view the drift ice close-up during ryuhyo (drift ice) season.

此外，位于美瑛町的七星之丘和美瑛青池也是不容错过的自然景点。七星之丘在80年代因烟草广告在此拍摄而走红，这一带丘陵起伏，一望无际的麦田和马铃薯田远远看去就像一块块彩色的拼图；而美瑛青池则以随着季节而呈现不同色泽的青色池水而称著。

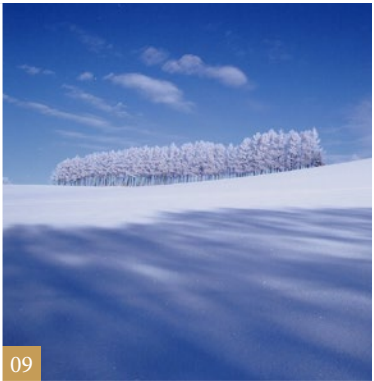
每年冬季，十胜川的浮冰在河口处被击碎继而被冲上北海道大津海岸。这些覆盖在海滩上的浮冰光滑冰冷，在阳光照射下如钻石般熠熠生辉，犹如宝石冰。每年一月至二月到访北海道的旅客将会机会观赏到此罕见的自然奇景。而在每年的十二月至三月期间，形状犹如霜之花的独特冰晶将会覆盖着阿寒湖的湖面，把湖面变成一片闪闪发亮的白色草原，美得扑朔迷离。

罗臼町的知床半岛是联合国世界自然遗产，拥有丰富多元的陆地与海洋生物。每逢春秋时节，游客可以搭乘知床观光船（Shiretoko Nature Cruise）来寻找鲸鱼、海豚与鸟类的踪迹。而到了冬天，此观光船则会化身流冰观光碎冰船，带领游客近距离观看浮冰。

- |    |                                  |    |                                  |
|----|----------------------------------|----|----------------------------------|
| 05 | Shirogane Blue Pond (Summer)     | 08 | Sapporo Ohori Park (Spring)      |
| 06 | Sightseeing Ship Aurora (Summer) | 09 | Mild Seven Hill (Winter)         |
| 07 | Sightseeing Ship Aurora (Winter) | 10 | Sightseeing Ship Aurora (Summer) |



07



09



08



10 © Shiretoko Nature Cruise



For more information, please visit [www.japan.travel/en/my](http://www.japan.travel/en/my) or Facebook/Instagram @VisitMYJapan